

DAFTAR PUSTAKA

- Austin, J. L. 1962. *How to Do Things with Words*. New York: Oxford University Press
- Bach, Kent dan Robert M. Harnish. 1979. *Linguistic Communication and Speech Acts*. Cambridge: M.I.T Press
- Bahasa, Pusat. 2008. *Kamus Besar Indonesia*. Jakarta: Pusat Bahasa Departemen Pendidikan Nasional
- Enggrayani, Elmida, dkk. 2017. “Penerjemahan Kata Sapaan pada Novel Terjemahan Niji No Shounentachi (Terjemahan dari Novel Laskar Pelangi)”, dalam e-jurnal, <https://jom.unri.ac.id/index.php/JOMFKIP/article/view/13647/13209>, (diunduh 15 Oktober 2018)
- Fawcet, Peter. 1981. *Teaching Translation Theory*. Meta Journal Vol. 26, No. 2
- Hirata, Andrea. 2018. *Laskar Pelangi*. Yogyakarta: Penerbit Bentang
- Hirata, Andrea. 2018. *International Best Seller – The Rainbow Troops*, <http://andrea-hirata.com/international-bestseller-the-rainbow-troops/>, diakses pada 15 Oktober 2018
- Kato, Hiraoki. 2013. *Niji No Shounentachi*. Tokyo: Sunmark
- Kim, Tae. 2017. *Making Requests*, http://www.guidetojapanese.org/learn/grammar/requests#Using_as_a_casual_request, diakses pada 16 Juni 2019
- Leech, Geoffrey. N. 1983. *Principles of Pragmatics*. London: Longman Group Limited
- Matsuura, Kenji. 2014. *Kamus Jepang – Indonesia*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama
- Molina, Lucia and Amparo Hurtado Albir. 2002. *Translation Techniques Revisited : a dynamic and functionalist approach*. Meta Journal Vol. 47, No. 4
- Nida, Eugene. A. 1991. *Theories of Translation*. Canadian Association for Translation Studies
- Nurjana, Mike. 2017. “Penerjemahan Kata Budaya dalam Laskar Pelangi ke dalam Novel Niji No Shounentachi” dalam Paradigma Jurnal Kajian Budaya, Vol. 7, No. 1 (89-102)

- Newmark, Peter. 1988a. *A Textbook of Translation*. New York: Prentice-Hall International
- Newmark, Peter. 1988b. *Approaches to Translation*. New York: Prentice-Hall International
- Oxford. 2003. *Oxford Japanese Grammar and Verbs*. New York: Oxford University Press
- Rahardi, Kunjana. 2005. *Pragmatik: Kesantunan Imperatif Bahasa Indonesia*. Jakarta: Penerbit Erlangga
- Sensei, Maggie. 2010. *When—and How To Use n desu*, <http://maggiesensei.com/2010/09/08/request-lesson-when-and-how-to-use-n-desu>, diakses pada 16 Juni 2019
- Sensei, Maggie. 2015. *How To Use Suffix ~yo*, <http://maggiesensei.com/2015/09/20/how-to-use-the-suffix-yo>, diakses pada 16 Juni 2019
- Sensei, Maggie. 2016. *Male Speech*, <http://maggiesensei.com/2016/11/05/male-speech>, diakses pada 16 Juni 2019
- Stack Exchange, Japanese. 2014. *What Does Saa Mean?*, <https://japanese.stackexchange.com/questions/14922/what-does-saa-mean>, diakses pada 16 Juni 2019
- Wahyuni, Ari. 2014. “Analisis Teknik Penerjemahan Tindak Tutur Direktif dalam Film Alice in Wonderland dan Pengaruhnya Terhadap Kualitas Terjemahan, dalam e-skripsi, <https://digilib.uns.ac.id>, (diunduh 15 Oktober 2018)
- Wiyatasari, Reny. 2015. “Teknik Penerjemahan Tindak Tutur Direktif dalam Cerpen Doktor Sihir Karya Iwaya Sazanami dan Larilah Melos Karya Dazai Osamu”, dalam e-jurnal, <https://ejournal.undip.ac.id/index.php/izumi>, (diunduh 15 Oktober 2018)
- Wulandari, Uci Tria. 2016. ”Analisis Penerjemahan Metafora pada Novel Laskar Pelangi ke dalam Novel Niji No Shounentachi”, dalam e-skripsi, <http://scholar.unand.ac.id/12280/2/BAB%20I.pdf>, (diunduh 15 Oktober 2018)
- Yule, George. 1996. *Pragmatics*. England: Oxford University Press
- Zaim, M. 2014. *Metode Penelitian Bahasa: Pendekatan Struktural*. Padang: FBS UNP Press